

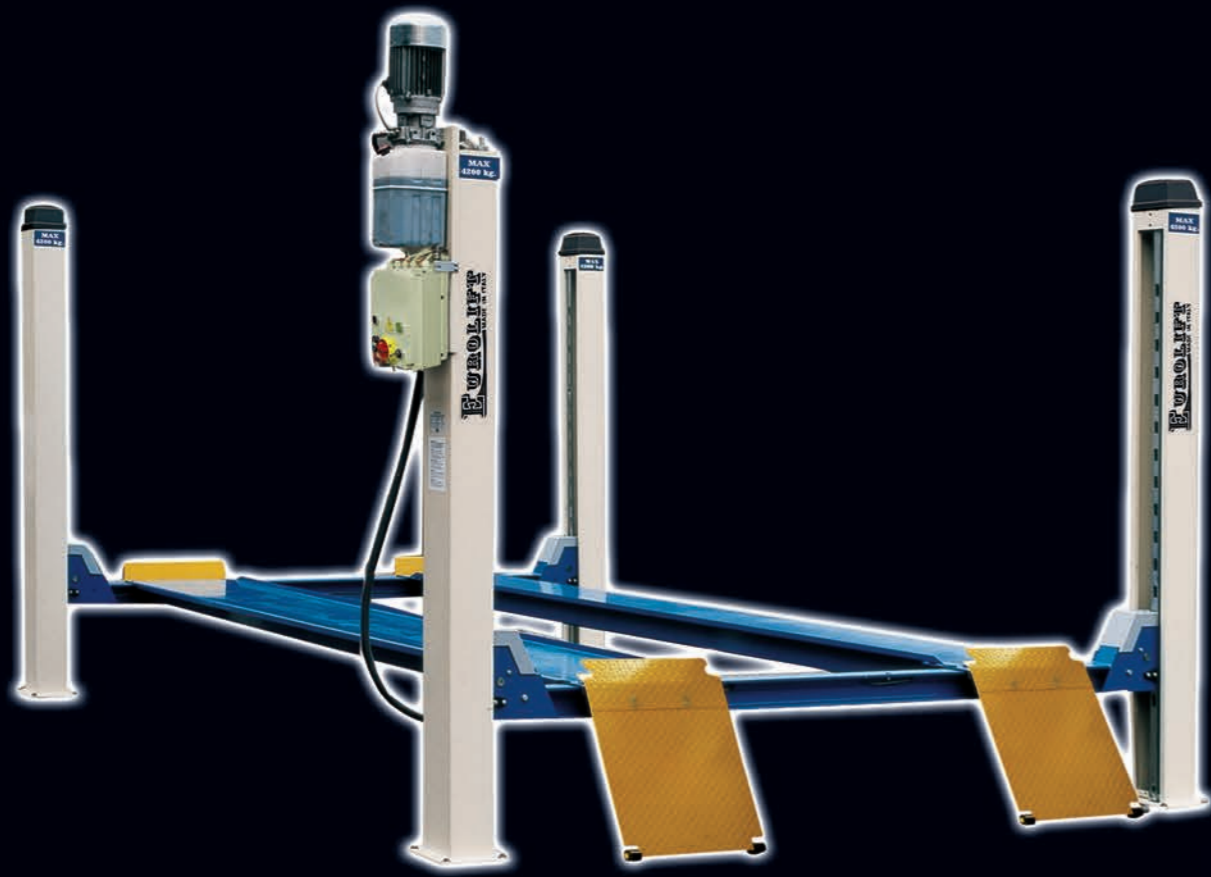


EUROLIFT

Z31

SOLLEVATORE ELETTROIDRAULICO
A QUATTRO COLONNE

FOUR COLUMNS ELECTRO-HYDRAULIC AUTO/LIFTS
ÉLEVATEUR ÉLECTROHYDRAULIQUE À QUATRE COLONNES
ELEKTROHYDRAULISCHE HEBEBÜHNE MIT VIER HUBGERUSTEN
ELEVADOR ELECTROHIDRÁULICO DE CUATRO COLUMNAS



Z31

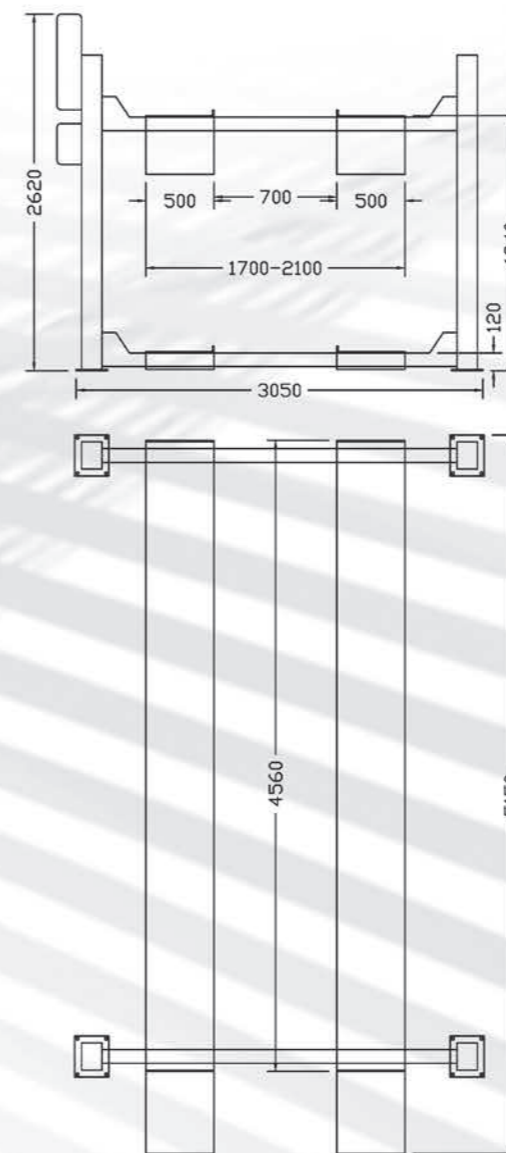
ZAVAGLI

Via Malpasso 17 - Loc. Vacchereccia - 52022 Cavriglia (Arezzo)

Tel. +39 055941690 - Fax +39 055944328

info@zavaglisanti.com - www.zavaglisanti.com





	Z31	Z31M
PORTATA Capacity - Portée - Leistung - Capacidad	Kg 4.200	Kg 4.200
MOTORE Motor - Moteur - Motor - Motor	kw 3	kw 2,2
VOLTAGGIO Voltage - Spannung - Voltage - Voltaje	V 380 50/60 hz	V 220 50/60 hz
TEMPO DI SALITA Rasing time - Temps de montée Hubzeit - Tiempo de subida	m/sec. 0,035	m/sec. 0,035
TEMPO DI DISCESA Lowering time - Temps de descente Senkseit - Tiempo de bajada	m/sec. 0,035	m/sec. 0,035

Z31

- ▶ Sollevatore a funzionamento elettroidraulico
- ▶ Dispositivo di sicurezza in caso di rottura o di allentamento delle funi portanti
- ▶ In fase di lavoro, il sollevatore deve appoggiare negli appositi ganci meccanici di arresto
- ▶ Valvola e blocco del circuito idraulico
- ▶ Comandi e circuito elettrico a bassa tensione e comandi a uomo presente
- ▶ Valvola di sicurezza per evitare sovraccarichi
- ▶ Valvola di controllo discesa
- ▶ Omologazione CE completa di compatibilità elettromagnetica
- ▶ Electro-hydraulic lift
- ▶ Safety device in case of broken or loosened carrying ropes
- ▶ During operation, the lift must rest upon the special mechanical locking hooks
- ▶ Check valve of the hydraulic circuit
- ▶ Controls and low-voltage electric circuit and controls with operator
- ▶ Safety valve to avoid overloads
- ▶ Lowering control valve
- ▶ CE approved with electromagnetic compatibility

- ▶ Élévateur électrohydraulique
- ▶ Dispositif de sécurité en cas de rupture ou relâchement des câbles porteurs
- ▶ Pendant le travail, l'élévateur doit s'appuyer sur les crochets mécaniques d'arrêt
- ▶ Soupape de blocage du circuit hydraulique

- ▶ Hebebühne mit elektrohydraulischer betriebsweise
- ▶ Sicherheitsvorrichtung im falle des reissens oder der lockerung der tragseile
- ▶ Beim arbeiten muss die hebebühne auf den entsprechenden mechanischen anschlagshaken aufliegen
- ▶ Rückschlagventil des Hydraulikkreis

- ▶ Elevador electrohidráulico
- ▶ Dispositivo de seguridad en caso de rotura o relajación de las cuerdas portantes
- ▶ Durante el trabajo, el elevador debe reclinarse sobre los ganchos mecánicos de arresto
- ▶ Válvula de bloqueo del circuito hidráulico

- ▶ Commandes et circuit électrique à basse tension et commandes présence opérateur
- ▶ Vanne de sécurité pour éviter surcharges
- ▶ Vanne de contrôle descente
- ▶ Approvation CE avec compatibilité électromagnétique

- ▶ Steuerelemente und niederspannungsleitung sowie handsteuerung vorhanden
- ▶ Sicherheitsventil zur vermeidung von überlasten
- ▶ Steuerventil absenkvorgang
- ▶ CE-zulassung komplett mit elektromagnetischer kompatibilität

- ▶ Mandos y circuito eléctrico de baja tensión y mandos presencia operador
- ▶ Válvula de seguridad para evitar sobrecargas
- ▶ Válvula de control bajada
- ▶ Homologación de tipo CE con compatibilidad electromagnética